

İSTANBUL  
KÜLTÜR  
SANAT  
VAKFI



48. İstanbul  
Müzik Festivali



**AÇILIŞ KONSERİ**  
**OPENING CONCERT**  
**TEKFEN FİLARMONİ ORKESTRASI**  
**TEKFEN PHILHARMONIC ORCHESTRA**  
**& EMRE ENGİN**

TEKFEN FİLARMONİ ORKESTRASI  
TEKFEN PHILHARMONIC ORCHESTRA

**AZİZ SHOKHAKIMOV** şef conductor  
**EMRE ENGİN** keman violin

KATKILARIYLA  
WITH THE CONTRIBUTION OF

---



T.C. KÜLTÜR VE TURİZM  
BAKANLIĞI



*Kültür ve Turizm Bakanlığı'nın desteği ile hazırlanan bu projenin içeriği hiçbir surette Kültür ve Turizm Bakanlığı'nın görüşlerini yansıtmamakta olup, içerik ile ilgili tek sorumluluk İstanbul Kültür Sanat Vakfı'na aittir.*

*İstanbul Kùltür Sanat Vakfı,*

*Açılış Konseri'nin gerçekleştirilmesindeki değerli katkıları için  
Yüksek Katkıda Bulunan Gösteri Sponsoru Tekfen Vakfı'na ve  
işbirliği için Boğaziçi Üniversitesi'ne teşekkür eder.*

*Istanbul Foundation for Culture and Arts*

*would like to thank the Performance Sponsor with the*

*Highest Contribution Tekfen Foundation for their support and*

*Boğaziçi University for their kind collaboration towards the realisation of the  
Opening Concert.*



**TEKFEN VAKFI**



**AÇILIŞ KONSERİ**  
**OPENING CONCERT**  
**TEKFEN FİLARMONİ ORKESTRASI**  
**TEKFEN PHILHARMONIC ORCHESTRA**  
**& EMRE ENGİN**

TEKFEN FİLARMONİ ORKESTRASI  
TEKFEN PHILHARMONIC ORCHESTRA

**AZİZ SHOKHAKIMOV** şef conductor  
**EMRE ENGİN** keman violin

18.09.-25.09.2020	Boğaziçi Üniversitesi Güney Kampüs Meydanı Boğaziçi University South Campus
-------------------	--

**Ludwig van Beethoven**

Prometheus'un Yaratıkları Uvertürü, Op. 43  
Overture to the Creatures of Prometheus, Op. 43

**Wolfgang Amadeus Mozart**

Keman Konçertosu No. 5 La Majör, K. 219, "Türk"  
Violin Concerto No. 5 in A Major, K. 219, 'Turkish'

- *Allegro aperto*
- *Adagio*
- *Rondeau. Tempo di Menuetto*

**Sergei Prokofiev**

Senfoni No. 1, Op. 25, "Klasik"  
Symphony No. 1, Op. 25, 'Classical'

- *Allegro*
- *Intermezzo. Larghetto*
- *Gavotte. Non troppo allegro*
- *Finale. Molto vivace*

## **Béla Bartók**

Romen Halk Dansları, Sz. 68

Romanian Folk Dances, Sz. 68

1. *Joc cu bâță. Allegro moderato*
2. *Brâul. Allegro*
3. *Pê-loc. Andante*
4. *Buciumeana. Moderato*
5. *Poargă românească. Allegro*
6. *Mărunțel. L'istesso tempo*
7. *Mărunțel. Allegro vivace*

---

*Arasız 65' sürer. Lasts 65' without interval.*

---

KONSERDEN ÖNCE AÇIŞ KONUŞMASI VE FESTİVALİN SUNDUĞU  
ÖDÜLLERE DAİR GÖSTERİMLER GERÇEKLEŞTİRİLECEKTİR.

THE CONCERT WILL BE PRECEDED BY THE OPENING SPEECH AND  
INTRODUCTIONS OF THIS YEAR'S FESTIVAL AWARD RECIPIENTS.

---



*Tekfen Filarmoni Orkestrası, İstanbul Müzik  
Festivali 2019-2022 Açılış Konseri Orkestrası'dır.*

**TEKFEN VAKFI** *Tekfen Philharmonic Orchestra is the 2019-2022  
Opening Concert Orchestra of the Istanbul Music Festival.*

■ Aziz Shokhakimov dünya müzik sahnesine henüz 21 yaşındayken, Bamberg Senfoni tarafından düzenlenen Uluslararası Gustav Mahler Şeflik Yarışması'nda kazandığı ödül ile çıktı. O günden bu yana SWR Senfoni, Elb Filarmoni (NDR Hamburg), WDR Senfoni, Londra Filarmoni, Toronto Senfoni ve Houston Senfoni gibi seçkin orkestraları yönetti. Ayrıca geçtiğimiz sezon, Yuri Temirkanov'un yerine şef podyumuna çıktığı konserde Fransa Radyosu Filarmoni Orkestrası ile büyük başarı kaydetti.

Aziz Shokhakimov önümüzdeki sezonlar için de Viyana Senfoni, Tonkünstler Orkestrası, Luzern Senfoni, Basel

Senfoni, Suisse Romande

Orkestrası, Fransa

Radyosu Filarmoni,

Fransa Ulusal

Orkestrası,

Strazburg

Filarmoni,

Belçika Ulusal

Orkestrası,

Antwerp Senfoni,

Varşova Filarmoni,

Seul Filarmoni ve

Yomiuri Nippon Senfoni

dahil pek çok orkestrayı

yönetmek üzere davet edildi.

Senfonik kariyerinin yanı sıra, Aziz Shokhakimov opera alanında da etkin. 2015 yılından bu yana Alman Rhein Operası'nda daimi şef olan Shokhakimov, yakın zamanda *Maça Kızı*'nin övgüler toplayan yeni bir prodüksiyonunu yönetti. Aix-en-Provence Festivali'nde Rimsky-Korsakov'un *Altın Horoz* operasının Barrie Kosky'nin rejisörlüğündeki yeni prodüksiyonunu yönetmek üzere de davet aldı.

Aziz Shokhakimov'un Ağustos 2016'da 100'den fazla aday arasından seçilerek Salzburg Festivali Genç Şefler Ödülü'nü kazanmasından bu yana Salzburg Festivali'yle ilişkisi devam etmektedir. Ağustos 2017'de ödül konseri olarak Viyana Radyo



Senfoni Orkesrası'nı yöneten sanatçı, 2019'da da Patricia Kopatchinskaja'nın solist olduğu Salzburg Festivali Açılış Töreni'nin şefiydi.

1988 Taşkent doğumlu Shokhakimov, altı yaşında Uspensky Özel Yetenekli Çocuklar için Müzik Okulu'na girdi ve burada keman, viyola ve Vladimir Neymer'in sınıfında orkestra şefliği eğitimi aldı. 13 yaşında Özbekistan Ulusal Senfoni Orkestrası ile verdiği ilk konserinde Beethoven'ın 5. Senfoni'si ile Liszt'in 1. Piyano Konçertosu'nu yönetti. Ertesi yıl Özbekistan Ulusal Operası'nda *Carmen* ile ilk operasını yönetti. 2001'de yardımcı şefliğine getirildiği Özbekistan Ulusal Senfoni Orkestrası'nın 2006'da daimi şefi oldu.

Halen Alman Rhein Operası'nda daimi şef olarak görevine devam eden sanatçı, 2017–2020 yılları için Tekfen Filarmoni'nin daimi şefliği ve sanat direktörlüğüne getirildi. 2021 Eylül'ü itibariyle Strazburg Filarmoni Orkestrası müzik direktörlüğü görevini yürütecek.

---

■ Aziz Shokhakimov burst on to the music scene at the age of just 21 when he won the Gustav Mahler International Conducting Competition in Bamberg, under the auspices of the Bamberg Symphony. Since then, he has conducted distinguished orchestras such as the SWR Symphony, Elb Philharmonic (NDR Hamburg), WDR Symphony, London Philharmonic, and the Toronto and Houston Symphonies as well as a previous season highlight – Radio France Philharmonic Orchestra during a very successful step-in for Yuri Temirkanov.

In the coming seasons, Shokhakimov has been invited to conduct the Vienna Symphony, Tonkünstler Orchestra, Lucerne Symphony, Basel Symphony, Suisse Romande Orchestra, Radio France Philharmonic, France National Orchestra, Strasbourg Philharmonic, Belgium National Orchestra, Antwerp Symphony, Warsaw Philharmonic, Seoul Philharmonic, and the Yomiuri Nippon Symphony among others.

Next to his symphonic career, Shokhakimov is also active in opera. He has held the position of Kapellmeister at the Deutsche Oper am Rhein since 2015 and has recently

conducted a new, highly acclaimed production of *The Queen of Spades*. He has also been invited to conduct a new production of Rimsky-Korsakov's *The Golden Cockerel* directed by Barrie Kosky at the Festival d'Aix-en-Provence. Shokhakov has an ongoing relationship with the Salzburg Festival where, having been selected from more than 100 candidates, he won the prestigious Salzburg Festival Young Conductors Award in August 2016. He returned to the Salzburg Festival in August 2017 for the prize-winner's concert with Vienna Radio Symphony Orchestra and conducted the Opening Ceremony of Salzburg Festival with Patricia Kopatchinskaja in 2019.

Born in 1988 in Tashkent, Uzbekistan, Shokhakov entered Uspensky Music School for Gifted Children at the age of 6, studying violin, viola, and orchestral conducting (in the class of Professor Vladimir Neymer). At 13, he made his debut with the National Symphony Orchestra of Uzbekistan, conducting Beethoven's Symphony No. 5 and Liszt's Piano Concerto No. 1. During the following year he conducted his first opera, *Carmen*, at the National Opera of Uzbekistan. He was appointed Assistant conductor of the National Symphony Orchestra of Uzbekistan in 2001 and became its Principal Conductor in 2006. He is currently Kappelmeister at the Deutsche Oper am Rhein and artistic director of the Tekfen Philharmonic Orchestra. He is the designated music director of the Strasbourg Philharmonic Orchestra as of September 2021.

## EMRE ENGİN

---

■ 2001 yılında Uludağ Üniversitesi Devlet Konservatuvarı'nda keman eğitimine Özgür Özkök ile başladı. İlk konserini 9 yaşında CAKA (Cihat Aşkın ve Küçük Arkadaşları) projesi kapsamında İstanbul Cemal Reşit Rey Konser Salonu'nda verdi.

Sanatçı, kemana başladığı yıldan beri birçok ustalık sınıfı ve festivale katıldı. Bunlardan bazıları; Uluslararası Keshet Eilon Yaz Festivali, İstanbul Müzik Festivali, Uluslararası Tunus Genç Virtüözler Festivali, New Virtuosi Keman Festivali, Ottawa Yaz





Müzik Kurumu Genç Sanatçı Programı, Crans Montana Klasik Keman Programı, Uluslararası Londra Britten Müzik Festivali, Uluslararası D-Marin Klasik Müzik Festivali, Villa Sandra Müzik Festivali ve Pinchas Zukerman Keman Festivali.

Katıldığı birçok yarışma ve seçmede ödüller aldı. 40. İstanbul Müzik Festivali'nin Genç Solisti seçilen Engin, Londra Kraliyet Müzik Koleji Yehudi Menuhin Ödülü, Cumhurbaşkanlığı Senfoni Orkestrası İlhan Özsoy Keman Yarışması birinciliği, 2015 Aydın Gün Teşvik Ödülü, Donizetti Klasik Müzik Ödüllerinde Yılın 30 Yaş Altı En İyi Çıkış Yapan Solisti Ödülü, Çağdaş Eğitim Vakfı (ÇEV) Cihat Aşkın Onur Ödülü ve Yale Üniversitesi Stephen & Denise Adams Bursu sahibi.

Çeşitli orkestralar eşliğinde solist olarak çalmasının yanı sıra birçok resital ve oda müziği konseri veren genç kemancı, Londra'da Kraliyet Festival Salonu, Steinway Salonu, Victoria ve Albert Resital Salonu ile Britten Tiyatrosu, İstanbul'da Aya İrini ile Süreyya Operası, Tel Aviv Operası, Ottawa Ulusal Sanat Merkezi, New York'ta Carnegie Hall ile William R. ve Irene D. Miller Resital Salonu, Toronto'da Roy Thomson Salonu gibi dünyaca ünlü mekânlarda sahneye çıktı.

Emre Engin, 2015 ilâ 2017 yıllarında ABD'nin Kaliforniya eyaletinde Uluslararası Notes by the Bay Keman Festivali'nin eş-kuruculuğunu ve fakülte üyeliğini sürdürdü. 2018 Kasım ayında Türkiye'de bir ilk olarak, W.A. Mozart'ın tüm Keman ve Piyano Sonatlarının dört konserde çalındığı bir projeyi piyanist Aylın Çakıcı Uzar ile tamamladı.

Londra Kraliyet Müzik Koleji'nde Wall Trust Bursiyeri, Yehudi Menuhin Ödülü Sahibi, ÇEV Genç Yetenekler Projesi Bursiyeri ve Tekfen Vakfı Bursiyeri olarak Itzhak Rashkovsky çalışan

ve lisans eğitimini takdir derecesi ile bitiren sanatçı, yüksek lisans eğitimini ise ÇEV Genç Yetenekler Projesi Bursiyeri olarak devam ettiği New York Manhattan Müzik Okulu'nda dünyaca ünlü virtüöz Pinchas Zukerman'ın sınıfında tamamladı.

Şef Gürer Aykal tarafından kurulan New Manhattan Sinfonietta'nın başkemanncılığına getirilen Emre Engin, Stony Brook Üniversitesi Müzik Okulu'nda doktora eğitimini sürdürüyor ve aynı kurumda öğretim asistanı unvanı ile görev yapıyor.

---

■ Emre Engin started the violin with Özgür Özkök at the Uludağ University State Conservatoire in 2001. He gave his first concert at the age of nine, with the Cihat Aşkın and Little Friends (CAKA) at the Cemal Reşit Rey Concert Hall. He has participated in numerous masterclasses and festivals, including the International Keshet Elion Summer Festival, Istanbul Music Festival, International Tunisia Young Virtuosi Festival, New Virtuosi Violin Festival, Ottawa Summer Music Institution Young Artists Programme, Crans Montana Classics Violin Programme, London International Britten Music Festival, International D-Marine Classic Music Festival, Villa Sandra Music Festival, and Pinchas Zukerman Violin Festival.

The awards he has won in competitions and auditions include the Young Soloist of the 40th Istanbul Music Festival, London Royal College of Music Yehudi Menuhin Award, first prize in the İlhan Özsoy Violin Competition by the Presidential Symphony Orchestra, 2015 Aydın Gün Encouragement Award, Donizetti Classical Music Award's Young Soloist of the Year, Modern Education Foundation (ÇEV) Cihat Aşkın Honorary Award, and Yale University Stephen & Denise Adams Fellowship.

He has been a guest soloist with various orchestras and performed in recitals and chamber music concerts at such world-renowned venues as the London's Royal Festival Hall, London Steinway Hall, Victoria and Albert Recital Hall, Britten Theatre, Hagia Eirene Museum, Süreyya Opera House, Tel Aviv Opera House, Ottawa National Art Centre,

Carnegie Hall, New York's William R. and Irene D. Miller Recital Hall, and Toronto's Roy Thomson Hall.

Emre Engin was the co-founder and a faculty member of the International Notes by the Bay Violin Festival in California between 2015 and 2017. He gave a series of four concerts with pianist Aylin akıcı Uzar in which they performed Mozart's Violin and Piano Sonatas in entirety for the first time in Turkey in November 2018.

He studied with Itzhak Rashkovsky at the London Royal College of Music as a Wall Trust Scholar, Yehudi Menuhin Award Recipient, EV Young Talents Project Scholar, and Tekfen Foundation Scholar and obtained his bachelor's degree with first class honours and distinction. For his master's degree, he studied with the world-renowned virtuoso Pinchas Zukerman at the Manhattan School of Music, on a scholarship from the EV Young Talents Project.

Emre Engin is the concertmaster of the New Manhattan Sinfonietta, founded by Maestro Grer Aykal, while he continues his postgraduate studies at the Stony Brook University School of Music, where he also works as a teaching assistant.

## TEKFEN FİLARMONİ ORKESTRASI

### TEKFEN PHILHARMONIC ORCHESTRA

---

■ Türkiye'nin sayılı zel sanat kurumlarından Tekfen Filarmoni'nin temelleri 1992 yılında, Karadeniz Oda Orkestrası olarak atıldı. Yapısı itibariyle önce Karadeniz, zamanla Hazar ile Akdeniz lke mzisyenlerini bünyesine katan ve 23 ülkenin bayrağını dalgalandıran topluluk, bu genişleme sonucunda orkestranın kurucusu Ali Nihat Gökyiğit'in kurucu ortağı olduğu Tekfen ailesine katıldı.

Kuruluřundan bu yana, bir senfonik orkestranın klasik repertuarına ilave olarak Tekfen Filarmoni, nam-ı diğer " Deniz Sesi", temsil ettiği coğrafyanın müziği ve kendine özgü algılarını da sanatsal çizgisinin doğal bir parçası olarak kabul etti. Kurucu şefi Saim Akıl yönetiminde yurtiçi ve yurtdışı temsillerinde ud, ney, kanun başta olmak üzere Türkiye'den bağlama, kaval, kemençe, tulum, Azerbaycan'dan



kemança, Gürcistan'dan salamuri, Kazakistan'dan kılkobuz, Kırgızistan'dan komuz, Rusya'dan domra, Özbekistan'dan çang, Ukrayna'dan bandura, Yunanistan'dan buzuki gibi otantik çalgılara ve onlar için yazılmış eserlere yer veren Tekfen Filarmoni, bu coğrafyaların müzik mirasına sahip çıkmayı görev edindi.

Tekfen Filarmoni, sanatsal vizyonu paralelinde, değişik projelerde de severek yer alıyor. Bir Osmanlı kucak arpi olan Çeng'i, besteci Hasan Uçarsu ve arp sanatçısı Şirin Pancaroğlu ile birlikte yeniden müzik dünyasına kazandırması, Kurtuluş Savaşı sırasında açılan milli marş yarışmasına katılan bestelerin peşine düşmesi bu yaklaşımının örnekleridir. Enstrüman yapımı, eser siparişi, yayın, konser ve kayıtlar ise bu çalışmaların somut ürünleridir.

Çocuklara küçük yaştan klasik müzik sevgisini aşılacak, geleceğin bilinçli dinleyicisinin yaratılmasında pay sahibi olmak topluluğun önemseydiği diğer bir konudur. Orkestra, artık bir gelenek haline gelen Küçüklere Büyük Konserler serisine özel olarak ismini "Tekfen Filar-Mini" olarak değiştiriyor ve temsillerden en az çocuklar kadar keyif alıyor. Kuruluşunun 25. yılında Tekfen Filarmoni, sürekli şeflik ve sanat direktörlüğü görevlerini, gençliğine rağmen şaşırtıcı sanatsal olgunluğa sahip Özbek asıllı genç yetenek Aziz Shokhakov'a emanet edip önemli bir değişim ve yenilenme sürecine girdi. Alban Gerhardt, Alkistis Protopsalti, Anna Smirnova, Arif Sağ, Behzod Abduraimov, Bülent Bezdüz, Charlie Siem, Deniz Kozhukhin, Ercan Irmak, İdil Biret, İlker Arcayürek, Göksel Baktagir, Gülsin Onay, Hüseyin Sermet, Murat Karahan, Omar Tomasoni, Pumeza Matshikiza, Rabih Abou-Khalil, Roman Kim, Sergei Nakariakov, Şenol Talınlı,

### 1. Keman 1st Violin

TOLGA KULAK başkemançı concertmaster

AYÇA AKÜNAL

BERK BAŞARAN

CAN ÖZHAN

YİĞİT UGURLU

YAĞIZ ERARSLAN

### 2. Keman 2nd Violin

DENİZ TOYGÜR CONUS grup şefi principal

IRMAK ÜLKE

EBRU YERLİKAYA

EYLÜL UMA Y TAŞ

ARSLAN BUYUKKAYA

### Viyola Viola

HÜSEYİN MEHMETOĞLU grup şefi principal

MUHSİNE GÖKÇEN ERDEM

EMRE AKMAN

ORHAN ÇELEBİ

### Viyolonsel Cello

SERDAR MAMAÇ grup şefi principal

YUSUF ÇELİK

ERDEM AKÇA

### Kontrbas Double Bass

UMUR KOÇAN grup şefi principal

CEREN AKÇALI

### Flüt Flute

ASLIHAN AND grup şefi principal

VENÜS KOVANCISOY

### Obua Oboe

MEHMET SEYİD MAS grup şefi principal

EZGİ KAKI

### Klarnet Clarinet

YAĞIZCAN KESKİN grup şefi principal

ÇAĞDAŞ ENGİN

### Fagot Bassoon

MERT KUTLUÇ grup şefi principal

OĞUZHAN GÜNER

### Korno Horn

ERTUĞRUL KÖSE grup şefi principal

TARİK SEZER AYDIN

### Trompet Trumpet

ALPER ÇOKER grup şefi principal

MUHAMMED ENES NALKIRAN

### Timpani

EMRE GÜNAY grup şefi principal

Şirin Pancaroğlu, Teona Dvali ve Yurdal Tokcan gibi çok sayıda önemli solisti ağırlayan Tekfen Filarmoni, 2019-2022 yılları arasında İstanbul Müzik Festivali Açılış Orkestrası görevini üstlenmekten büyük heyecan ve gurur duyuyor.

■ One of the few private art institutions in Turkey, the Tekfen Philharmonic was first established in 1992 as the Black Sea Orchestra. Initially comprising musicians from the countries bordering the Black Sea, the ensemble soon expanded to the Caspian and Mediterranean nations as well, its members flying the flags of 23 countries. As a result of this expansion, the orchestra joined the Tekfen family, of which the orchestra's founder Ali Nihat Gökyiğit is a founding partner. Since its foundation, the Tekfen Philharmonic Orchestra, also known as the 'Voice of Three Seas', has embraced the local music and instruments of the countries it represents as an integral part of its artistic identity along with the classical repertoire.

With a mission to protect and promote the musical heritage of its regions, the orchestra has performed works written for such authentic instruments as the oud, ney, and qanun, as well as the Turkish instruments baglama, pipe, kemenche, and tulum, the Azerbaijani kamancheh, Georgian salamuri, Kazakh kolkopuz, Kirghiz komuz, Russian domra, Uzbek chang, Ukrainian bandura, and Greek bouzouki in its tours both at home and abroad under the baton of its founding conductor Saim Akçıl.

The Tekfen Philharmonic Orchestra enjoys taking part in special projects that parallel its artistic vision. Two instances that bear witness to this approach are the collaboration with composer Hasan Uçarsu and harpist Şirin Pancaroğlu to reintroduce the Ottoman harp and çeng, and the unearthing of the works entered in the national anthem competition at the time of the War of Independence. Instrument-making, commissioning works, publications, concerts, and recordings are other solid results of these endeavours.

Another cause close to the orchestra's heart is the instilment of a love of classical music in children from an early age, hence its contribution to raising informed audiences among the coming generation. For its highly popular concert series Big Concerts for Little Audiences, the orchestra changes its name to 'Tekfen Philhar-mini'.

In its 25th year, the Tekfen Philharmonic Orchestra embarked on a process of significant change and renewal under its Uzbek principal conductor and artistic director, Aziz Shokhakov, who displays remarkable artistic maturity despite his young age.

Tekfen Philharmonic Orchestra has collaborated with leading soloists, including Alban Gerhardt, Alkistis Protopsalti, Anna Smirnova, Arif Sağ, Behzod Abduraimov, Bülent Bezdüz, Charlie Siem, Deniz Kozhukhin, Ercan Irmak, İdil Biret, İlker Arcayürek, Göksel Baktacı, Gülsin Onay, Hüseyin Sermet, Murat Karahan, Omar Tomasoni, Pumeza Matshikiza, Rabih Abou-Khalil, Roman Kim, Sergei Nakariakov, Şenol Talınlı, Şirin Pancaroğlu, Teona Dvali, and Yurdal Tokcan. It is excited and honoured to be the 2019–2022 Opening Concert Orchestra of the Istanbul Music Festival.

## **Ludwig van Beethoven**

Prometheus'un Yaratıkları Uvertürü, Op. 43

Beethoven, 1. ve 2. Senfonileri arasında bale için tek eseri olan *Prometheus'un Yaratıkları*'ni besteledi. 1800'lü yıllarda Viyana'da bulunan rakip iki İtalyan bale ustasından Napolili S. Viganò'nun isteği üzerine Beethoven, konusunu mitolojiden aldığı ve uvertür, giriş ve 16 bölümden oluşan baleyi yazmış; Kontes Maria Christine Lichnowsky'ye ithaf etmiştir. Viganò'nun, Kraliçe Maria Theresa'nın gözüne girmek ve bu bale savaşını kazanmak için librettosunu ve koreografisini hazırladığı *Prometheus*, ilk kez 28 Mart 1801'de Viyana'da Hofburg Tiyatrosu'nda sahnelenmiştir. İki saat süren ve Ateş Tanrısı Prometheus'un toprak ve sudan, kadın ve erkek olarak iki insan yaratıp gökten çaldığı ateşle onlara hayat vermesini konu alan bale pek beğenilmemiştir; Beethoven bile temsilden sonra Leipzig'deki yayıncısı Hoffmeister'e yazdığı mektupta bale yöneticisinin başarı kazanamadığını bildirmiştir. Günümüzde, konser salonlarında tüm süresi 50 dakikayı aşan bale müziğinden seçilmiş Uvertür, *Fırtına (La Tempesta)*, birinci ve ikinci perdeden müzikler içinde Gioia, Casentini ve Viganò'nun soloları ile *Pastoral* gibi bölümler çalınmaktadır. Uvertür 3/4'lük ölçüde, Do Majör tonda, 16 ölçü süren ağır (*Adagio*) tempoda bir girişle başlar; sonra da 4/4'lük ölçüde, çok neşeli ve parlak (*Allegro molto con brio*) tempoda sürer. (Süre 5')

— İRKİN AKTÜZE

## **Wolfgang Amadeus Mozart**

Keman Konçertosu No. 5 La Majör, K. 219, "Türk"

- *Allegro aperto*
- *Adagio*
- *Rondeau. Tempo di Menuetto*

Bestelediği keman konçertolarının solo partilerini, Mendelssohn ya da Brahms'ın yaptığı gibi bu çalgının virtüözlerine düzelttirme gereksinimini duymayan Mozart'ın olağanüstü güzellikte ve çekicilikte yarattığı keman

konçertolarının başında, 20 Aralık 1775'te tamamlanan 5. Keman Konçertosu gelir. Mozart, 20. yaş gününden beş hafta önce yazdığı bu eserde kullandığı *aperto* deyiimiyle yeni bir müzik terimi de icat etmiştir. İtalyanca “açık, anlaşılır, geniş” anlamlarına gelen bu kelimeyi ilk bölümde kullanmıştır. La Majör tonda ve 4/4'lük ölçüdeki 1. Bölüm, geniş ve açık cümleli (*Allegro aperto*) tanımlamasıyla çabuk ve biçimsel bir orkestra *tutti*'si ile, aldatıcı olarak başlar. Kısa bir susuştan sonraki altı ölçülük ağırca (*Andante*) geçişte, keman giriş temasını bir *arioso* gibi duyurur. Tekrar hızlanan bölüm *Allegro*'ya dönerek kemana asıl birinci temayı sunma fırsatını verir. Üç notalı motifle gerçekleşen bütün bu cesur ve özgün yapı, müzik tarihinde ilk olarak yaratılmıştır. Ancak 19 yaşındaki besteci bununla da yetinmez; orkestranın baştan savma gibi duyurduğu ana tema birdenbire, asıl temanın sunulmasına eşlik eder duruma gelir. İkinci temayı da sergileyen solo çalgının orkestrayla diyalogu yanında *tutti*'leri ile de çok dengeli, zarif, aynı zamanda lirik bir yapıya sahip olan bölüm, bir final havasında son bulur.

Mi Majör tonda, 2/4'lük ölçüde ve ağır (*Adagio*) tempodaki duygulu ve hüzünlü 2. Bölümün Mozart'ın Salzburg orkestrasındaki arkadaşı, kemancı Brunetti için ikinci kez tekrar yazıldığı bestecinin babasına gönderdiği bir mektuptan öğrenilmiştir (ancak bu ikinci *Adagio*, KV 261 ayrı bir eser olarak da çalınmaktadır). Soliste sonoritesinin güzelliğini, temizliğini ve dengesini ispat olanağı sağlayan, keman için yazılmış en saf ve güzel sayfaları içeren serenat havasındaki *Adagio*, orkestranın belirlediği temayla başlar. Keman akıcı bir anlatım ve zengin armonilerle bu temayı geliştirir.

Eserin 3. Bölümü ile yine La Majöre dönülür. Bu bölüm *Rondeau. Tempo di Menuetto* başlığıyla her iki dansın – rondo ile menüetin – kaynaştırılmasından oluşur. Dış görünüşte bölüm 3/4'lük ölçüdeki menüet havasında zarif biçimde başlar. İkinci bölme Fa diyez minör tonda daha kontrastlı belirir. Kemanın sunduğu tema üç kez tekrarlanır. Ancak sürpriz olarak 2/4'lük ölçüde, La minör tonda güçlü aksanlı bir *Allegro* bölmesi gelir: *Alla Turca* (Türk stilinde) trio bölmesi, belki de Macaristan'dan Salzburg'a ulaşan, Türk-Macar ezgileri biçiminde zamanın modasına uyularak yeniçeri müziği etkisinde yazılmıştır. Baslar, mehter



köslerini anımsatır. Konçertoya bu nedenle “Türk” başlığı verilmiştir. Ortadaki gürültülü *tutti* bölmesi, Mozart’ın 1773’te Milano izlenimi olarak bestelediği *Lucio Silla* operasının bale müziği olan *Le gelosia del seraglio* (*Saray kıskançlığı*) bölümünden alınmıştır. Menüet sonda bir özet olarak tekrar belirir. Eser, rondo temasının tekrarlanmasıyla hafifçe, kemanın son sözü söylemesiyle sona erer.

— İRKİN AKTÜZE

## **Sergei Prokofyev**

Senfoni No. 1, Op. 25, “Klasik”

- *Allegro*
- *Intermezzo. Larghetto*
- *Gavotte. Non troppo allegro*
- *Finale. Molto vivace*

“Piyano içermeyen senfonik bir eser yazmak istiyordum. Daha önce öğretmenim Çerepnin ile uzun uzadıya incelediğim Haydn’ın tekniğini bu eserimde kullandım. Sanırım Haydn çağımızda yaşasaydı böyle bir senfoni yazardı.” Prokofyev’in sözünü ettiği eseri, opus numarası verdiği yedi senfonisinin ilkidir. Besteci ilk senfonik denemelerine Sol Majör Senfoni’siyle 1902’de başlamış; bunu opus numarası vermediği 1908’deki senfonisi izlemiş, Op. 5 Sinfonietta ve Op. 6 *Rüyalar Senfonik Şiiri* ise basılmamıştır.

İlk kez Petersburg’da, 21 Nisan 1918’de kendi yönetiminde seslendirilen 1. Senfoni’siyle Prokofyev’in ümitleri gerçekleşiyor, uluslararası alanda ün kazanıyordu. Klasik çağın büyük orkestra kadrosu olan iki flüt, iki obua, iki klarnet, iki fagot, iki trompet, timpani ve yaylı çalgılar için yazılan 1. Senfoni, Igor Glebov takma adıyla müzik eleştirileri yazan besteci Boris Asafyev’e ithaf edilmiştir. Prokofyev 1948’de otobiyografisinde, bestelediği senfoni gerçek formunu almaya başladığı zaman, ona “Klasik Senfoni” adını verdiğini belirtir: “Öncelikle çok kolay olduğundan, ikincisi kendini beğenmişlikten ve ‘kazları kızdırmayı’ düşündüğümden; son olarak da, zamanın akış süreci içinde belki gerçekten klasik olarak kabul edileceği ümidini taşıdığımdan.” Bugün melodisinin güzelliği, zarif ve uçucu orkestrasyonu, hayat dolu ve şakacı stiliyle ilgi çeken

eser, önceleri Avrupa'da çok eleştirilmiş; hatta Amerikalı besteci Roy Harris'in anlattığı gibi, bestecilerin bile öfkesini çekmiş, yani Prokofyev "kazları kızdırmıştı".

Çağımızın ritmik ve armonik unsurları esere tümüyle egemendir. Klasik stilin düzenli akışının yerini alan senkoplar (uzatılan notalar) ve beklenmeyen disonanslar (tını uyumsuzlukları), armonik kaymalar senfoniye bambaşka bir görünüm verir. 1. Bölüm çabuk (*Allegro*) tempoda, 2/2'lik ölçüde, Re Majör tonda ve sonat formundadır. Birinci kemanların çaldığı ve güçlü akorlarla cümlelere ayrılan canlı ve parlak bir melodiyle başlar. Flütlerin değişen bir pasajla duyurduğu yeni motif, yine birinci kemanlara ikinci temayı sunma olanağını verir. Daha kaprisli, neşeli ikinci tema ritmik ve geniş aralıklarla Prokofyev'e özgü şakacı biçimde, "Haydn'a baş sallatacak üslupta" gelişir. Bu gelişimde ilk tema önce yaylı çalgılarda işlenir, sonra değişen pasajla ikinci tema ele alınır; ancak ikinci tema tekrar Re Majörde, asıl tonalitede duyurulur. Bölüm kısa bir koda ile sona erer.

2. Bölüm 3/4'lük ölçüde, ağır (*Larghetto*) tempoda ve La Majör tonda, bir şarkı biçimindedir. Baştaki dört ölçüden sonra tema sergilenir. Ritmik vurgulamalı bir eşlikte birinci kemanların tiz seslerde duyurduğu duygulu bir şarkı benzeri sakin temaya, orta bölmede *pizzicato* bir eşlik öngörülür. İki değişken bölmede tekrar duyulan temadan sonra, baştaki dört ölçüyle bölüm sona erer.

3. Bölüm çok fazla çabuk olmayan (*Non troppo allegro*) ve Re Majör tonda, 4/4'lük ölçüdeki gavot dansı biçimindedir. Besteci, klasik dönem senfonilerinde kullanılan zarif adımlı menüet yerine, daha kesin tempodaki gavotu almış ve hemen tahta üflemeli ve yaylı çalgılarla çalınan ana temayı sergilemiştir. Sadece 12 ölçü süren ilk bölmeden sonra, Sol Majör tonda ve muzet dansına benzeyen (*à la musette*) trio bölmesine geçilir: Bas seslerde uzun tutulan eşlikte, flüt ve klarnetin duyurduğu, tulumu anımsatan eski tipteki ezgiden sonra ilk bölmeyle sona ulaşılır. Prokofyev bu gavotu piyano için de düzenlemiş, yıllar sonra da *Romeo ve Jülyet* balesindeki Kapuletlerin balo sahnesinde kullanmıştır.

Daha canlı (*molto vivace*) tempoda, 2/2'lik ölçüde ve Re Majör tonda başlayan 4. Bölümde, virtüöz yapıdaki neşeli temayı

yaylı çalgılar sunar. Aynı malzemeden oluşturulan bir pasajla La Majör tondaki ikinci temaya ulaşılır. Tahta üflelemeli çalgıların sunduğu ikinci temadan sonra gelişerek, coşkunu ve hızı giderek artan sürekli devinim (*perpetuum mobile*) havasında eser sona erer.

— İRKİN AKTÜZE

### **Béla Bartók**

Romen Halk Dansları, Sz. 56

1. *Joc cu bâtă. Allegro moderato*
2. *Brâul. Allegro*
3. *Pê-loc. Andante*
4. *Buciumeana. Moderato*
5. *Poargă românească. Allegro*
6. *Mărunțel. L'istesso tempo*
7. *Mărunțel. Allegro vivace*

Zoltan Kodaly ile Macar, Adnan Saygun ile Türk halk müzikleri üzerine çalışmalar yapan Béla Bartók, 1915 yılında piyano için yazdığı *Romen Halk Dansları* (Sz. 56) beğenilince 1917'de bunları orkestra için düzenlemiştir. Eser bu şekliyle ilk kez 11 Şubat 1918'de E. Lichtenberg yönetiminde Budapeşte'de seslendirilmiştir. Bu dansların keman-piyano düzenlemesi ise ünlü Macar kemancı Zoltan Szekely tarafından yapılmıştır. Birbirine bağlı olarak çalınan altı Romen Halk Dansı'ndan oluşan eserin 1. Dansı, 2/4'lük ölçüde, elde tahta sopalarla, ağır tempoda dans edilen ve Mezöszabad'tan kaynaklanan sopa dansıdır. 2. Dans, Romenlerin ataları sayılan, çobanlıkla geçinen ve Karpatlar'da yaşayan Valakların (Eflak) kuşaklarla yaptıkları ince figürlü, hızlı tempolu ve Egres'ten kaynaklanan 2/4'lük ölçüdeki kemer dansıdır. 3. Dans yine 2/4'lük ölçüde, yerinden kıvıldamadan, ayaklarla yere vurarak yapılan oldukça güçlü bir Egres Dansı'dır; ezgi monoton eşlikte armonik seslerle sunulur. 3/4'lük ölçüdeki, Bucak (Bisztra) bölgesinden olan 4. Dans, ağır tempoda ve duygulu bir tulum (gayda) havasını yansıtır. 5. Dans, Belenyés'ten kaynaklanan ünlü bir Romen polkasıdır. Yine hızlı tempoda, 2/4'lük ölçüdeki son dans Nyagra bölgesindedir ve coşkulu bir finalle eseri sona erdirir.

— İRKİN AKTÜZE

*İstanbul Kültür Sanat Vakfı,  
48. İstanbul Müzik Festivali'nin  
gerçekleřtirilmesine büyük katkı sağlayan  
sponsor ve destekçilerine  
teşekkür eder.*

*Istanbul Foundation for Culture and Arts  
would like to thank its sponsors and supporters,  
whose contributions have made the  
48th Istanbul Music Festival possible.*

**İKSV**  
**KURUCU SPONSOR**  
**FOUNDING SPONSOR**

---



İKSV

RESMİ KONAKLAMA SPONSORU  
OFFICIAL HOTEL SPONSOR

---

  
THE MARMARA  
GROUP

---

YÜKSEK KATKIDA BULUNAN  
KURUM VE GÖSTERİ SPONSORLARI  
INSTITUTIONS AND  
PERFORMANCE SPONSORS  
WITH HIGHER CONTRIBUTION

---

ANATOLYAN BORUSAN BO  
ANATOLYAN SANATSAN  
ANATOLYAN DİTİS ANTO

---

 **BORUSAN**

---



**TEKFEN VAKFI**

---



GÖSTERİ SPONSORLARI  
PERFORMANCE SPONSORS



ORGANİK GROUP

BERRİN ERENGÜL

ELVAN TUĞSUZ GÜVEN

EVA BARLAS

ışıklar holding a.ş.



EĞİTİM DESTEK FONU SPONSORU  
EDUCATION SUPPORT FUND SPONSOR



İSTANBUL MÜZİK FESTİVALİ  
2019-2022  
AÇILIŞ KONSERİ ORKESTRASI  
TEKFEN FİLARMONİ ORKESTRASI  
ISTANBUL MUSIC FESTIVAL  
2019-2022  
OPENING CONCERT ORCHESTRA  
TEKFEN PHILHARMONIC ORCHESTRA



TEKFEN VAKFI

DEĞERLİ İŞBİRLİĞİ İÇİN  
TEŞEKKÜR EDERİZ  
ACKNOWLEDGING  
THE KIND COLLABORATION OF





**BASIN SPONSORLARI**  
**PRESS SPONSORS**

---

**BİR GÜN**

---

**Cumhuriyet**

---

**DAILY SABAH**

---

**Hürriyet**

---

**Milliyet**

---

**POSTA**

---

**SABAHA**

---

**TELEVİZYON SPONSORLARI**  
**TV SPONSORS**

---

**Bloomberg** 

---

**HABER  
TÜRK**

---

**NTV**

---

DERGİ SPONSORLARI  
MAGAZINE SPONSORS

---

**ANDANTE**  
Türkiye'nin Müzik Kültürü Dergisi

---

**bone**

---

İSTANBUL  
**THE  
GUIDE**

---

**LIFE**

---

**OT**

---

**POPULAR  
SCIENCE**  
MAGAZINE

---

**SOCRATES**

---

**TimeOut**  
İstanbul

---

RADYO SPONSORLARI  
RADIO SPONSORS

---

-“Açık Radyo.”  
94.9

---

ANATOLYAN  
**ANBOL** BORUSAN  
ANATOLYAN KLASİK  
RADYO

---

**JOY FM**

---

**karnaval.com**

---

**NTV**  
radyo

---

**voyage**  
radyovoyage.com

---

**İKSV**  
**SİGORTA SPONSORU**  
**INSURANCE SPONSOR**



**Dijital İçerik Güvenliği**  
**DIGITAL CONTENT SECURITY**



**İKSV**  
**SERVİS SPONSORLARI**  
**SERVICE SPONSORS**

Sağlık  
Healthcare



Kurumsal Eğitim  
Corporate Education



Stratejik Araştırma  
Strategic Research



CRM Yazılım  
CRM Software Development



Mobil Uygulama Yazılım  
Mobile App Development



Dijital Reklam ve SEO Danışmanlığı  
Digital Advertising And SEO Consultancy



İş Sağlığı ve Güvenliği Danışmanlığı  
Occupational Safety and Health Consultancy



**FESTİVALİN**  
**TANITIM ÇALIŞMALARINDAKİ**  
**DESTEKLERİ İÇİN TEŞEKKÜR EDERİZ.**  
**WE ACKNOWLEDGE THEIR KIND**  
**SUPPORT TOWARDS THE PROMOTION**  
**OF THE FESTIVAL.**

EngageYa

T24

Bundle

Yandex Navigasyon

**muzik.iksv.org**  
**online.iksv.org/muzik**

 **istanbulmuzikfestivali**

 **muzikfestivali**

 **istanbulmuzikfestivali**



**IKSV Mobil**



**IKSV Kitaplık**

**#istanbulmuzikfestivali**  
**#iksvseveseve**

*İstanbul Müzik Festivali, İstanbul Kültür Sanat Vakfı (İKSV) tarafından düzenleniyor.  
Istanbul Music Festival is organised by Istanbul Foundation for Culture and Arts (İKSV).*

*Programda değişiklik hakkı saklıdır.  
Programme subject to change.*



**İstanbul Kültür Sanat Vakfı**  
**Istanbul Foundation for Culture and Arts**  
Nejat Eczacıbaşı Binası  
Sadi Konuralp Caddesi No: 5  
Şişhane 34433 İstanbul  
T (212) 334 07 00  
F (212) 334 07 02  
E music.fest@iksv.org  
muzik.iksv.org